



2025 VÝROČNÍ ZPRÁVA

CARE Česká republika z.s.

OBSAH

Úvodní slovo	3
CARE International	4–7
CARE Česká republika	8–9
Výsledky CARE v roce 2025.....	10
České projekty v roce 2025	11

VYBRANÉ PŘÍKLADY POMOCI V ROCE 2025

Ukrajina	12–13
Etiopie	14–15
Súdán.....	16
JV Asie.....	17
Blízký východ.....	18–19
Finanční zpráva	20–21
Zpráva auditora	22–24
Účetní závěrka.....	25–39
Poděkování.....	40

ÚVODNÍ SLOVO



Vážení partneři, dárci a podporovatelé,

rok 2025 byl pro CARE Česká republika výjimečný. Nejen proto, že jsme si mohli připomenout 80 let od vzniku CARE. Díky našim dárcům a podporovatelům jsme loni realizovali nejvíce projektů v historii naší samostatné české kanceláře a společně s Vámi jsme dosáhli největšího dopadu, jaký se nám kdy podařil. Pomoc směřovala do oblastí zasažených válkou, klimatickou krizí i chudobou a zároveň také k lidem postiženým katastrofami přímo v České republice.

V Ukrajině jsme pokračovali v podpoře lidí žijících v bezprostřední blízkosti frontové linie. Díky programu MEDEVAC vyrážely mobilní týmy lékařů a sester přímo za seniory, chronicky nemocnými pacienty nebo lidmi se zdravotním postižením, kteří neměli přístup k základní zdravotní péči. V oblastech, kde stále probíhaly boje, představovala tato pomoc pro mnoho lidí jedinou možnost, jak se bezpečně dostat k lékařům.

V Etiopii jsme pomáhali komunitám, které dlouhodobě čelí dopadům klimatické změny, sucha a ozbrojených konfliktů. Obnovovali jsme přístup k pitné vodě pomocí solárních technologií a podporovali řešení, která komunitám přinášejí větší soběstačnost a stabilitu. Velkou roli v těchto projektech hrály ženy, které v místních komunitách často nesou odpovědnost za zajištění vody i péči o rodiny.

V Sýrii jsme se soustředili na obnovu zemědělství a potravinové bezpečnosti v oblastech zasažených dlouholetým konfliktem a ekonomickým kolapsem. Pomáhali jsme zemědělcům se zavlažováním, distribucí osiva a zaváděním klimaticky šetrnějších způsobů hospodaření, aby rodiny měly možnost znovu budovat vlastní obživu.

Jednou z největších humanitárních krizí současnosti zůstává Súdán. Více než 30 milionů hladových a vysídlených rodin a jednotlivců nemá bez mezinárodní intervence šanci na

změnu. V oblasti Port Súdánu jsme podporovali rodiny, které uprchly před boji a žijí ve velice náročných podmínkách. Zajišťovali jsme přístup k pitné vodě, hygieně a ochraně se zvláštním důrazem na bezpečí žen a dívek, které jsou v této krizi vystaveny extrémnímu riziku násilí.

Naše pomoc ale nesměřovala jen do zahraničí. Pokračovali jsme také v obnově škol a školek po povodních na severu Moravy, aby se děti mohly co nejdříve vrátit do bezpečného prostředí.

Rok 2025 nám zároveň ukázal, jak rychle se může proměnit prostředí, ve kterém všechny tyto dlouhodobé iniciativy fungují. Na konci roku přišly zásadní škrty veřejných prostředků určených na humanitární a rozvojovou pomoc pro většinu zemí o kterých zde píšu. Právě v době, kdy počet krizí roste a miliony lidí potřebují podporu více než kdy dřív. V čase, kdy se války staly běžnou součástí denních zpráv. V čase, kdy znovu vidíme, že základní principy lidskosti a solidarity jsou ohroženy.

My ale víme, že podobné kroky nejsou jen otázkou zahraniční politiky nebo rozpočtových tabulek. Pokud se stáhneme z míst, kde lidé bojují o přežití, důsledky se dříve či později přenesou i k nám – v podobě větší nestability, bezpečnostních rizik nebo migračního tlaku. Řešení nás pak budou stát násobně víc než samotná prevence. Proto budeme pokračovat dál a hledat nové cesty, jak spolu s Vámi udržet pomoc tam, kde je nejvíce potřeba.

Nevnímáme to však jen jako komplikaci, ale také jako impuls hledat nové cesty. Ještě více posilovat spolupráci s individuálními dárci, firmami i partnery, kteří věří, že solidarita a dlouhodobá pomoc mají smysl. Již v roce 2025 jsme spustili nové fundraisingové aktivity v České republice i na Slovensku a pokračovali v budování stabilnější a dlouhodobě udržitelné podpory pro naši práci.

CARE už více než 80 let ukazuje, že humanitární pomoc není jen reakcí na krize. Je to investice do stability, důstojnosti a budoucnosti. A právě ženy a dívky, které bývají krizemi zasaženy nejvíce, jsou velmi často také těmi, které drží rodiny i celé komunity pohromadě a přinášejí skutečnou změnu.

Děkuji Vám, že stojíte spolu s námi na straně dobra. Vaše důvěra, podpora a solidarita umožňují pomáhat tam, kde je to nejtěžší – a zároveň přinášet důkazy a příběhy o tom, že změna je možná.

S úctou

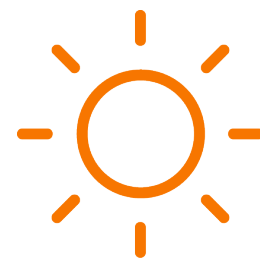
Katarína Král

Ředitelka CARE Česká republika

V Praze dne 31. května 2026

CARE INTERNATIONAL





CARE ČESKÁ REPUBLIKA

je součástí globální sítě CARE International.

CARE je jednou z nejvýznamnějších mezinárodních humanitárních organizací a klíčovým hráčem v boji proti chudobě. Již více než 80 let podporuje lidskou důstojnost a poskytuje okamžitou pomoc při krizích a katastrofách.

Od prvních balíčků zasílaných do poválečné Evropy až po současné globální výzvy ve spolupráci s lokálními partnery pomáháme lidem ohroženým hladem, chudobou, konflikty a klimatickými změnami. Kromě akutní pomoci realizujeme dlouhodobé rozvojové programy, které vedou k soběstačnosti místních komunit.

Zaměřujeme se na podporu lidí ve zranitelných situacích, včetně uprchlíků, vnitřně vysídlených osob či drobných zemědělců, kteří čelí dopadům klimatických změn. V místě krize jsme vždy mezi prvními a odcházíme mezi posledními.

Ve všem, co děláme, klademe zvláštní důraz na posílení postavení žen a dívek, protože právě na ně dopadají krize nejvíce. Vybavené vzděláním a zdroji dokážou ženy měnit nejen své životy, ale i celé komunity. Jejich rozvoj je klíčem k míru a globální prosperitě.

V roce 2025 tvořilo konfederaci CARE International 19 členů a 1 přidružená organizace. Každý člen je samostatnou jednotkou, která vede své programy, získává finanční prostředky a komunikuje s dárci i veřejností, čímž podporuje programy CARE ve více než 120 zemích.

Silná mezinárodní spolupráce, dlouholeté zkušenosti a pečlivé vyhodnocování dopadů jsou klíčové přednosti CARE. Díky rozsahu pomoci a odbornosti je CARE International respektovaným hlasem při utváření globální rozvojové politiky.

Všichni členové sdílejí společný kodex, standardy a hodnoty, mezi které patří důraz na transformaci, integritu, transparentnost, rozmanitost, efektivitu a rovnost. Tento závazek se vztahuje na správní radu, zaměstnance, dobrovolníky i partnery po celém světě. Členové CARE se řídí jednotnou vizí, posláním a globálními prioritami.



VIZE

Usilujeme o svět plný naděje, inkluze a sociální spravedlnosti, kde je chudoba překonána a všichni lidé žijí důstojně a v bezpečí.



MISE

Po celém světě zachraňujeme lidské životy, odstraňujeme chudobu a pomáháme dosažení sociální spravedlnosti.

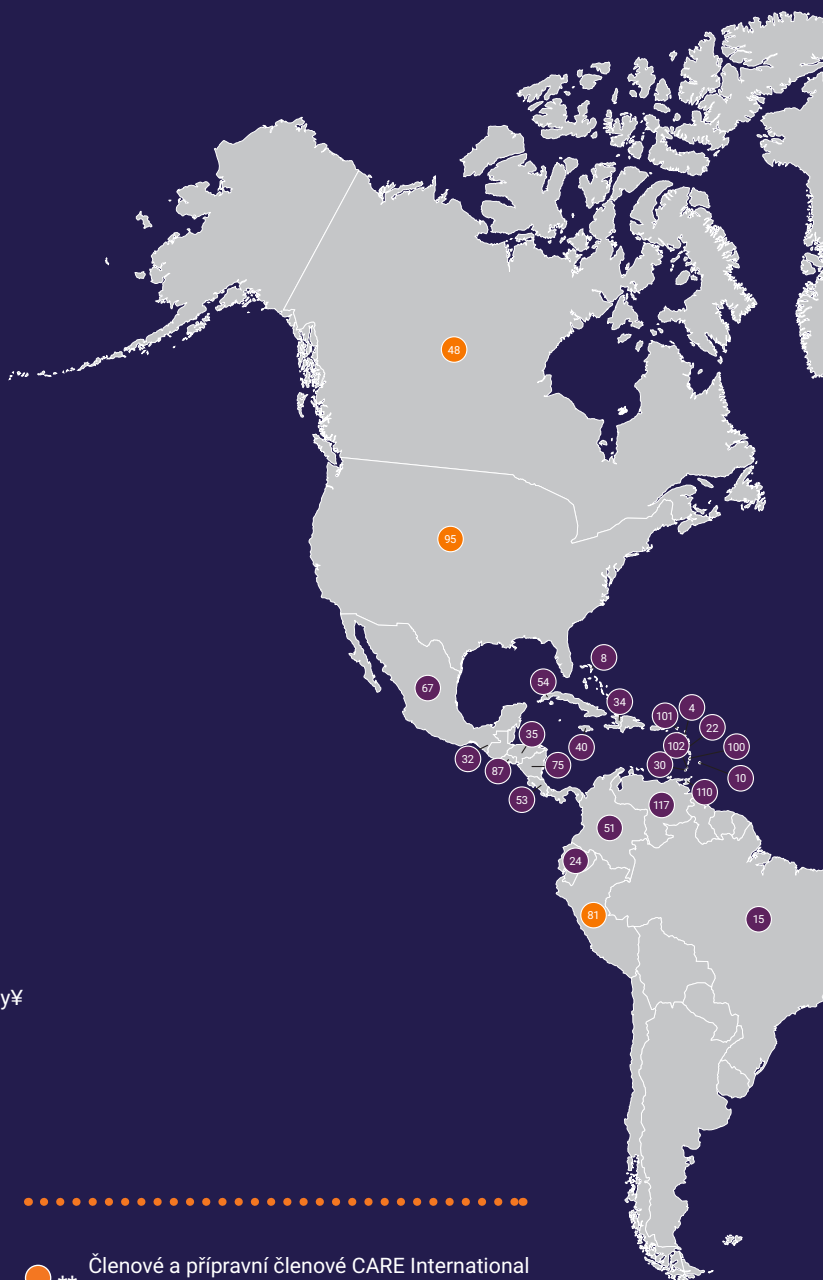


ZAMĚŘENÍ

Chudobu nelze překonat, dokud nebudou mít všichni lidé stejná práva a příležitosti. Proto stavíme do středu naší práce ženy a dívky.

CARE INTERNATIONAL

1. Afghánistán
2. Albánie¥
3. Alžírsko¥
4. Antigua a Barbuda¥
5. Arménie¥
6. Austrálie**
7. Ázerbájdžán¥
8. Bahamy¥
9. Bangladéš
10. Barbados¥
11. Belgie^Ø
12. Benin
13. Bosna a Hercegovina
14. Botswana¥
15. Brazílie¥
16. Burkina Faso
17. Burundi
18. Čad
19. Česká republika**
20. Dánsko**
21. Demokratická republika Kongo
22. Dominika¥
23. Egypt**
24. Ekvádor
25. Etiopie
26. Fidži¥
27. Filipíny
28. Francie**
29. Ghana
30. Grenada¥
31. Gruzie**
32. Guatemala
33. Guinea
34. Haiti
35. Honduras
36. Indie**
37. Indonésie**
38. Irák
39. Izrael¥
40. Jamajka¥
41. Japonsko**
42. Jemen
43. Jihoafrická republika¥
44. Jižní Súdán
45. Jordánsko
46. Kambodža
47. Kamerun
48. Kanada**
49. Keňa
50. Kiribati¥
51. Kolumbie
52. Kosovo
53. Kostarika¥
54. Kuba
55. Laos
56. Lesotho¥
57. Libanon
58. Libérie
59. Libye
60. Lucembursko**
61. Madagaskar
62. Maďarsko¥
63. Malawi
64. Mali
65. Maroko**
66. Mauritánie¥
67. Mexiko¥
68. Moldavsko¥
69. Mosambik
70. Myanmar
71. Nepál
72. Německo**
73. Niger
74. Nigérie
75. Nikaragua¥
76. Nizozemsko**
77. Norsko**
78. Pákistán
79. Palestina (Západní břeh Jordánu a Gaza)
80. Papua Nová Guinea
81. Peru**
82. Pobřeží slonoviny
83. Polsko
84. Rakousko**
85. Rumunsko¥
86. Rwanda
87. Salvador¥
88. Samoa¥
89. Senegal¥
90. Severní Makedonie¥
91. Sierra Leone
92. Slovensko¥
93. Somálsko
94. Spojené království**^
95. Spojené státy americké**
96. Srbsko
97. Srí Lanka**
98. Středoafriická republika¥
99. Súdán
100. Svatá Lucie¥
101. Svatý Kryštof a Nevis¥
102. Svatý Vincenc a Grenadiny¥
103. Sýrie¥
104. Šalamounovy ostrovy¥
105. Švýcarsko^
106. Tanzánie
107. Thajsko**
108. Togo
109. Tonga¥
110. Trinidad a Tobago¥
111. Tunisko¥
112. Turecko
113. Tuvalu¥
114. Uganda
115. Ukrajina
116. Vanuatu
117. Venezuela¥
118. Vietnam
119. Východní Timor
120. Zambie
121. Zimbabwe



● ** Členové a přípravní členové CARE International a přidružené organizace

● Terénní kanceláře CARE

¥ Přítomnost CARE prostřednictvím partnerství nebo aliancí

^ Sekretariát CARE International (kanceláře v Belgii, Švýcarsku a Velké Británii)

Ø Další registrované kanceláře

CARE **Česká republika z. s.**

CARE Česká republika je součástí jedné z největších a nejzkušenějších humanitárních organizací na světě zaměřených na potlačování chudoby a podporu soběstačnosti.

Naše historie sahá až do období po druhé světové válce, kdy CARE rozdala v Československu 170 tisíc balíků pomoci v hodnotě téměř 33 milionů korun. S nástupem totality ale byla česká kancelář zrušena a povědomí o CARE se vytratilo. K její postupné obnově došlo pod záštitou CARE Rakousko od listopadu 2007. V roce 2024 jsme se stali plnohodnotným členem mezinárodní sítě CARE International.

CARE ČR v roce 2025 zaměstnávala

13,7 spolupracovníků a spolupracovnic.

PŘEDSTAVENSTVO K 05/2026

Magdalena Souček, předsedkyně
Emma Lazar, místopředsedkyně
Silvia Lepiarczyk, místopředsedkyně
Isabella Ponta-Ebm
Karel Beran
Jan Myška

ŘEDITELKA:

Katarína Král
tel.: +420 739 324 019
e-mail: katarina.kral@care.cz

ORGANIZAČNÍ STRUKTURA

k 05/2026



FARRUKH SAIPOV
finanční ředitel



LUDMILA KUCER
programová ředitelka,
zástupkyně ředitelky



**MICHAELA
MINASOVÁ**
projektová manažerka



**BARBORA
KOLEČKOVÁ**
projektová manažerka
& gender focal point

Členská schůze

Představenstvo

Katarína Král
ředitelka CARE ČR



KATARÍNA KRÁL
ředitelka pro strategii
a fundraising



**MAGDALENA
SKALKOVÁ**
provozní manažerka



**ZDEŇKA
KUBÍČKOVÁ**
specialistka
online marketingu



**MICHAELA
KOSOWSKA**
specialistka
direct marketingu



MARTINA ZVÍŘECÍ
specialistka pro partnerství
a firemní fundraising

KONTAKT A SÍDLO:

CARE Česká republika z. s.

V Túních 1770/10, 12000 Praha 2

e-mail: care@care.cz

telefon: +420 222 312 805

www.care.cz

IČ: 22694102, datová schránka: kx7t834

ČÍSLA ÚČTŮ:

Dárčovský účet: 219 619 502/0300

Sbírkový účet: 243 308 210/0300

Provozní účet: 287 115 111/0300

DMS: CARE 190 na 87 777

ČLENSTVÍ:

- FoRS – České fórum pro rozvojovou spolupráci
- Koalice za snadné dárcovství
- Aliance odpovědných pořadatelů veřejných sbírek
- Asociace společenské odpovědnosti
- Klimatická koalice

DĚKUJEME

Děkujeme kolegům, kteří s námi v roce 2025 spolupracovali. V rámci finančního oddělení Janu Voleskému, v rámci programového týmu Adéle Kučerové a v rámci programu Strive Česko Michalu Benešovi, Janě Fišerové a Barboře Pospíškové. Dále kolegyním Lence Sobotové a Šárce Andraško, které spolupracovaly na zkrácený úvazek v rámci programového týmu.

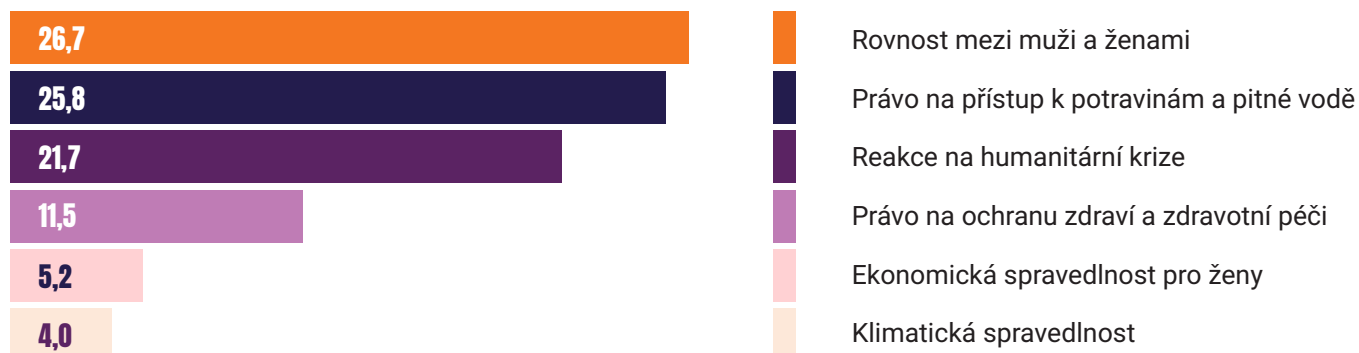
Děkujeme i kolegyním na mateřské dovolené, které se v roce 2025 na práci CARE podílely, a to Barboře Kousal Florkové a Martině De Rose.

Děkujeme i Julianu Smithovi a Anně Močidlanové, kteří spolupracovali na projektech a rozvoji organizace jako externisté v rámci programového týmu.



VÝSLEDKY CARE V ROCE 2025

Rozsah pomoci CARE v jednotlivých oblastech



Rozsah pomoci v milionech

1467 projektů CARE pomohlo
58,7 milionům lidí ve
121 zemích světa

Z TOHO CARE ČESKÁ REPUBLIKA

realizovala **16** projektů, 13 v zahraničí a 3 v ČR.
Byla podpořena **7 733** aktivními českými dárci.

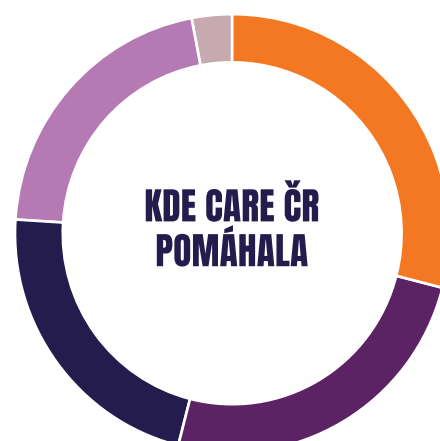
JAK CARE ČESKÁ REPUBLIKA NALOŽILA S FINANČNÍ PODPOROU?



- **92 %** přímá pomoc a projekty
- **6 %** získávání darů a informování o činnosti
- **2 %** administrace, řízení a kontrola



- **75 %** na humanitární pomoc
- **25 %** na rozvojovou pomoc



- **29 %** v Česku
- **25 %** v Africe
- **22 %** na Blízkém východě
- **21 %** ve východní Evropě a na Balkáně
- **3 %** v Asii

ČESKÉ PROJEKTY

V roce 2025 CARE Česká republika realizovala celkem **16** projektů v **10** zemích.

S podporou Ministerstva zahraničních věcí ČR, České rozvojové agentury, Ministerstva vnitra ČR, Centra pro inkluzivní růst společnosti Mastercard, Vertex Foundation, Aktion Deutschland Hilft a soukromých českých dárců jsme se zaměřili na humanitární asistenci a rozvojovou spolupráci v Africe, na Blízkém východě, v JV Asii, ve východní Evropě a na Balkáně i v České republice.

Země	Název projektu	Druh pomoci	Hlavní donor	Financování	Příspěvek hlavního donora	Dofinancováno z CARE ČR	Trvání projektu (od – do)
Bosna a Hercegovina	Inkluzivní socio-ekonomická iniciativa Brčko distrikt	rozvojová	Česká rozvojová agentura	12 890 000 Kč	11 490 000 Kč	1 400 000 Kč	1.1.–31.12. 2025
Bosna a Hercegovina	Právo na budoucnost	rozvojová	Evropská unie	3 796 887 Kč	3 605 852 Kč	191 035 Kč	1.1.–31.12. 2025
Česká republika	Pomoc školám a školkám po povodních na severní Moravě	humanitární	Vertex Foundation	519 999 Kč	519 999 Kč	0 Kč	1.1.–30.4. 2025
			Aktion Deutschland Hilft	3 150 778 Kč	3 083 516 Kč	67 262 Kč	1.1.–31.12. 2025
Česká republika	Strive Česko – podpora mikro a malých podnikatelů a podnikatelek	rozvojová	Centrum pro inkluzivní růst společnosti Mastercard	25 367 227 Kč	25 367 227 Kč	0 Kč	1.1.–31.12. 2025
Česká republika	Rozvoj odborných kapacit pro diverzifikaci financování a efektivní správu komplexních projektů z mezinárodních zdrojů	rozvojová	Česká rozvojová agentura	775 000 Kč	560 000 Kč	215 000 Kč	1.1.–31.12. 2025
Etiopie	Život zachraňující WASH služby a udržitelný přístup k vodě pro pastevecké komunity zasažené suchem a konfliktem v zóně Borena prostřednictvím klimaticky odolných solárních systémů	humanitární	Ministerstvo zahraničních věcí	5 600 000 Kč	5 000 000 Kč	600 000 Kč	1.1.–31.12. 2025
Etiopie	Zajištění přístupu k vodě a sanitaci pro komunity zasažené suchem a konfliktem prostřednictvím inovativních solárních systémů – 6. fáze, East Hararghe, Oromia	humanitární	Ministerstvo zahraničních věcí	5 663 496 Kč	4 992 063 Kč	671 433 Kč	1.1.–31.12. 2025
Etiopie	Zajištění přístupu k vodě, sanitaci a podpora hygieny pro komunity zasažené suchem a konfliktem prostřednictvím inovativních solárních systémů, zóna Wag Hemra	humanitární	Ministerstvo zahraničních věcí	5 600 000 Kč	5 000 000 Kč	600 000 Kč	1.1.–31.12. 2025
Jordánsko	Přístup k vodě a posilování odolnosti pro rozvoj a zemědělství	humanitární	Ministerstvo zahraničních věcí	5 700 000 Kč	5 000 000 Kč	700 000 Kč	1.1.–31.12. 2025
Kambodža	Komunitní iniciativa pro posílení odolnosti a snižování rizik	humanitární (DRR)	Ministerstvo zahraničních věcí	2 800 000 Kč	2 500 000 Kč	300 000 Kč	1.4.–31.12. 2025
Libanon	Zajištění potravinové bezpečnosti a přístřeší pro domácnosti zasažené konfliktem	humanitární	Ministerstvo zahraničních věcí	5 600 000 Kč	5 000 000 Kč	600 000 Kč	1.1.–31.12. 2025
Súdán	Reakce SUD: integrované služby v oblasti WASH a ochrany pro komunity postižené krizí	humanitární	Ministerstvo zahraničních věcí	5 900 000 Kč	5 000 000 Kč	900 000 Kč	1.4.–31.12. 2025
Sýrie	Zvýšení zemědělské produktivity, udržitelné využívání vody a zlepšení životních podmínek chovatelů hospodářských zvířat v Deir-ez-Zoru v severovýchodní Sýrii	humanitární	Ministerstvo zahraničních věcí	5 686 425 Kč	4 988 092 Kč	698 333 Kč	1.4.–31.12. 2025
Sýrie	Posílení potravinové bezpečnosti, zlepšení životních podmínek a zvýšení odolnosti vůči změnám klimatu prostřednictvím udržitelného zemědělství	humanitární	Ministerstvo zahraničních věcí	5 005 822 Kč	4 242 222 Kč	763 600 Kč	1.4.–31.12. 2025
Ukrajina	MEDEVAC – Zdraví pro všechny – Zlepšování zdravotního stavu komunit postižených konfliktem a obnova zdravotnického systému na východě Ukrajiny	humanitární	Ministerstvo vnitra	4 946 445 Kč	4 946 445 Kč	0 Kč	1.1.–30.6. 2025
Zambie	Snižování rizik katastrof a jejich dopadů pro malozemědělské komunity zasažené krizí v Jižní provincii	humanitární (DRR)	Ministerstvo zahraničních věcí	2 796 935 Kč	2 497 263 Kč	299 672 Kč	1.1.–31.12. 2025

pozn.: Některé projekty jsou víceleté. V tabulce uvádíme jejich trvání pouze v rámci roku 2025.

VYBRANÉ PŘÍKLADY POMOCI V ROCE 2025

UKRAJINA

Na Ukrajině se po čtyřech letech války odehrává jedna z největších humanitárních krizí současnosti. Boje nepolevují a lidé v blízkosti fronty žijí v neustálém strachu.

Humanitární pomoc dnes potřebuje 10,8 milionu lidí. Více než 3,7 milionu osob zůstává vnitřně vysídlených a přes

850 tisíc domovů bylo zničeno nebo vážně poškozeno. Pro miliony lidí válka znamená nejen ztrátu bezpečí, ale i domova, příjmů a základních jistot.

JAK CARE NA UKRAJINĚ POMÁHALA V ROCE 2025?



177 520 osob získalo humanitární podporu



28 626 osob bylo součástí iniciativ pro zlepšení rovnoprávnosti žen a dívek



10 962 osobám bylo zajištěno právo na zdraví



55 973 osob získalo podporu v oblasti vody a výživy

Až 90 procent budov na některých místech na východě země leží v troskách. Přístup k základním službám je extrémně omezený. Nemocní čekají na pomoc celé dny, často bez léků i základního vybavení. Zdravotnická infrastruktura je v mnoha oblastech zničena nebo přetížená a dostupnost péče zůstává velmi omezená.

Válka zásadně dopadá i na děti. Školy v mnoha regionech jsou zavřené nebo fungují pouze online, protože představují častý cíl útoků. Děti přicházejí nejen o vzdělání, ale i o kontakt s vrstevníky.

Dlouhodobý stres, izolace a neustálé ohrožení mají vážné dopady i na psychiku obyvatel. Zvuky sirén, výbuchy a život v nejistotě se hluboce zapisují do jejich každodenní reality.

Po úderu dronu zůstal dům bez oken, díry rodina zakryla dřevěnými panely. „Nedokázali jsme rozlišit, jestli je noc nebo den. Bylo to psychicky náročné. Moje dcera se často budila brzy a ptala se mě: ‚Je ráno, nebo noc?‘. Byla jsem tak ve stresu, když jsem pomyslela na nadcházející zimu. Bála jsem se, že budeme muset prožít zimu s rozbitými okny.“ Nakonec se podařilo díky CARE okna opravit, do bytu se vrátilo světlo i teplo. Pro rodiny, jako je ta Annina, znamená oprava oken mnohem víc než jen technickou pomoc. Znamená bezpečí, důstojnost a možnost znovu normálně žít.



S těžkostmi na východě Ukrajiny se potýká i 40letá Anna z Izjumu, která tu žije se svými dvěma dětmi a starým nemocným otcem. Může pracovat jen několik hodin denně, protože se musí starat o otce a děti. „Všechno je příliš drahé. Nemáme dostatek příjmů na energie ani na nákup nového oblečení,“ říká.

CARE proto na Ukrajině pomáhá lidem zvládat každodenní dopady války. Od začátku konfliktu opravujeme poškozené domy, zajišťujeme přístup k pitné vodě, potravinám a základním potřebám a pomáháme lidem přečkat zimu v důstojných podmínkách. Podporujeme také dostupnost zdravotní péče, která v mnoha oblastech zcela chybí. Součástí naší práce je i podpora duševního zdraví. Poskytujeme psychosociální pomoc dětem i dospělým, kteří žijí dlouhodobě pod tlakem války, a pomáháme jim zvládat stres, úzkost i trauma a znovu nacházet alespoň částečný pocit bezpečí. Od začátku konfliktu v roce 2022 do konce roku 2025 jsme na Ukrajině pomohli téměř 1,6 milionu lidí.

ČESKÁ POMOC NA UKRAJINĚ

Na východě Ukrajiny pomáhala CARE Česká republika těm, kteří zůstali nejbližší válce a zároveň měli nejmenší šanci si pomoci sami.

Díky podpoře programu MEDEVAC Ministerstva vnitra ČR a ukrajinským partnerům zajišťovala CARE Česká republika zdravotní péči lidem, kteří k ní jinak nemají přístup – seniorům, lidem se zdravotním postižením i vážně nemocným pacientům.

Projekt probíhal v Doněcké oblasti, která patří k nejvíce zasaženým regionům. Většina obyvatel byla nucena odejít, ale ti, kteří zůstali, žijí často v izolaci, bez rodiny, bez prostředků a bez dostupné zdravotní péče. Nemocnice jsou přetížené nebo nedostupné a pro mnoho lidí je cesta k lékaři nemožná.

Lékařská péče až k lidem domů

Právě proto vyrážely mobilní týmy CARE přímo do terénu – do měst i odlehlých vesnic poblíž frontové linie. Lékaři a zdravotní sestry navštěvovali pacienty v jejich domovech, často v podmínkách na hraně přežití. „Tito lidé neměli jinou možnost než čekat. Každá návštěva lékaře pro ně byla záchranou,“ říká Katarína Král, ředitelka CARE Česká republika.

Díky dvěma speciálně vybaveným sanitkám dokázaly mobilní týmy pomoci tisícům pacientům. Do terénu nevyrazili jen praktičtí lékaři, ale i specialisté, například gynekolog nebo lékařky vyškolené v paliativní péči. Mobilní kliniky měly k dispozici také ultrazvuk, který v téměř tisíci případech pomohl včas odhalit závažná onemocnění a nastavit správnou léčbu.



„Při své návštěvě jsem mluvila se seniory, kteří neviděli lékaře celé měsíce, nebo s pacienty s rakovinou, kteří díky těmto výjezdům dostávali nejen léky, ale i lidskou podporu,“ popisuje Katarína Král.



Zajišťovali jsme mimo jiné i převozy pacientů do nemocnice v akutních případech, psychologickou podporu a distribuci základních pomůcek, jako jsou pleny či hygienické potřeby.

Práce v terénu byla mimořádně náročná a nebezpečná. Zdravotníci se pohybovali v oblastech, kde stále probíhaly boje, a při výjezdech museli počítat s rizikem ostřelování. Přesto pokračovali, protože věděli, že jejich pomoc byla často jediná.

Dopad této pomoci byl zásadní. Lidem přinášel nejen léčbu, ale i úlevu, pocit bezpečí a vědomí, že na ně někdo myslí. Díky mobilním týmům se podařilo pomoci téměř 3 tisícům pacientům, kteří by jinak zůstali bez jakékoli podpory. „Projekt měl obrovský význam a chtěli bychom v něm pokračovat i v dalších oblastech poblíž frontové linie,“ dodává Katarína Král.

Vzhledem k pokračující humanitární potřebě na Ukrajině CARE i nadále hledá nové prostředky, jak na tuto pomoc navázat a pokračovat v ní i v dalších letech. „Vládní programy jsou pro další období zrušeny, proto se budeme zkušet obracet na privátní a firemní dárce,“ popisuje situaci ředitelka CARE ČR.

ETIOPIE

Etiopie patří mezi země nejvíce zasažené klimatickou krizí a zároveň čelí přetrvávajícímu konfliktu na severu. Opakující se sucha, potravinová nejistota a omezený přístup

k vodě ohrožují miliony lidí. CARE zde působí od roku 1984 a dlouhodobě pomáhá těm nejzranitelnějším zvládat dopady krizí a posilovat jejich soběstačnost.

JAK CARE V ETIOPII POMÁHALA V ROCE 2025?



3 571 914 osob získalo podporu v oblasti vody a výživy



668 235 osobám bylo zajištěno právo na zdraví



237 314 osob bylo součástí iniciativ pro zlepšení rovnoprávnosti žen a dívek



3 247 002 osob získalo humanitární podporu



558 188 osob získalo podporu v oblasti klimatické spravedlnosti



134 778 osob bylo součástí iniciativ pro ekonomickou spravedlnost žen

Podpora žen, vzdělání a ekonomická soběstačnost

CARE v Etiopii pomáhá ženám získat větší kontrolu nad vlastním životem a příjmy. Klíčovou roli hrají spořicí skupiny VSLA, které umožňují i těm nejchudším ženám spořit, půjčovat si malé částky a postupně rozvíjet vlastní obživu. Součástí programů jsou také finanční a praktická školení, díky nimž ženy získávají dovednosti pro drobné podnikání i lepší správu domácích financí. Pracujeme s rodinami i komunitami i na tom, aby vzdělání dívek nebylo přerušováno kvůli chudobě nebo zažitým normám a zároveň podporujeme návrat dívek do škol, pokud k přerušování vzdělání již došlo.

velký úspěch. „VSLA nás učí neplýtvat, ale lépe investovat, abychom mohli změnit své životy,“ říká Wude. Dříve musely dvě její děti kvůli finanční situaci opustit školu. Díky stabilnějšímu příjmu se ale mohly vrátit zpět ke vzdělání.

Odolnost vůči klimatickým změnám

V oblastech zasažených dlouhodobým suchem pomáhá CARE komunitám přizpůsobit se stále náročnějším podmínkám. Podporujeme obnovu pastvin, budování vodních zdrojů i školení zaměřená na včasné varování před katastrofami. Díky těmto aktivitám jsou lidé lépe připraveni na výkyvy počasí a dokážou zmírnit dopady klimatické krize na své životy.



© Sarah Easter/CARE



© Zdeňka Kubíčková/CARE

42letá Wude je jednou z žen zapojených do programu SHE Thrives, který pomáhá posilovat postavení žen a předcházet dětské práci. Díky zapojení do spořicí skupiny VSLA a finančnímu školení se naučila lépe hospodařit a postupně rozvíjet vlastní podnikání. CARE její rodině pomohla zakoupit krávu, díky které dnes prodávají mléko na místním trhu. Později si díky mikrofinancování pořídila i ovce a začala vyrábět a na místním trhu prodávat kocho – fermentovaný kořen banánovníku, se kterým zaznamenala

Solární pohon vodních systémů – česká inovace, která mění Etiopii

Česká pomoc přinesla zásadní posun v podobě solárně poháněných vodních systémů. Z původně opatrně přijímaného řešení se stal standard pro nové vodní projekty v mnoha regionech. Komunity se tak nemusí spoléhat na drahé a nestabilní zdroje energie a získávají dlouhodobě udržitelný přístup k vodě. To výrazně zlepšuje jejich každodenní život i schopnost zvládat období sucha.

ČESKÁ POMOC V ETIOPII

Díky podpoře Ministerstva zahraničních věcí ČR, dárců CARE Česká republika a spolupráci s místními partnery jsme i v roce 2025 pomáhali v některých z nejvíce zasažených oblastí Etiopie.

Podpora pasteveckých komunit v oblasti Borena

V regionu Borena, jedné z nejvíce suchem postižených oblastí Etiopie, jsme pomáhali pasteveckým komunitám, které přišly o přístup k vodě, obživě i základní zdravotní péči.

„Život tu závisí na každé kapce vody. Klimatická změna přináší delší období sucha a s nimi mizí i to nejcennější – stáda koz, ovcí, oslů, velbloudů. Pro místní pastevecké komunity je stádo vším – zdrojem potravy, obživy, tradice i společenského postavení. Jeho ztráta znamená přijít o jistotu, důstojnost i budoucnost,“ říká Ludmila Kucer, ředitelka programového týmu CARE Česká republika.

Právě proto jsme se zaměřili na obnovu a rozšíření vodních systémů s využitím solární energie, aby byla voda dostupnější pro lidi i jejich zvířata. Téměř 50 tisíc lidí získalo přístup k vodě blíže domovu. Zároveň jsme podporovali hygienická opatření, školili zdravotníky a posilovali schopnost komunit spravovat vodní zdroje dlouhodobě a udržitelně.

Voda a zdraví pro odlehle komunity v East Hararghe

V oblasti East Hararghe v regionu Oromia jsme působili v jedné z nejhůře dostupných částí země. Tato odlehlá oblast dlouhodobě čelí dopadům klimatických šoků a ozbrojených konfliktů – od ničivých such až po opakované vlny vnitřního vysídlení obyvatel. Více než 30 procent místních vodních systémů přestalo fungovat. V kombinaci s probíhající epidemií cholery to znamenalo vážné ohrožení zdraví celých komunit.

CARE Česká republika zde působí od roku 2018, a právě díky dlouhodobé přítomnosti a důvěře jsme se mohli dostat do těžko dostupných míst, navázat na předchozí cíle a dále rozšířit pomoc. V roce 2025 jsme obnovovali vodní zdroje pomocí solárních technologií, zajišťovali jejich správu a zároveň pracovali s komunitami na zlepšení hygienických návyků a prevence nemocí. Vodu jsme přiváděli také do škol a zdravotnických zařízení, čímž se zlepšily podmínky pro vzdělávání i péči o zdraví.

Pomoc byla určena jak místním obyvatelům, tak lidem vysídleným konfliktem. Zvláštní pozornost jsme věnovali dětem a ženám, které často nesou největší zátěž spojenou se zajišťováním vody. „Jsou to právě ony, které se podílejí na obnově a budování solárních vodních systémů a aktivně rozhodují o tom, jak bude voda v komunitě spravována. Vědí, že bez vody nepřežijí jejich zvířata ani děti,“ vysvětluje Ludmila Kucer.

Díky projektu získalo více než 35 tisíc lidí přístup k bezpečné vodě, hygieně a zdravotní osvětě. Zlepšení přístupu

k vodě zároveň snížilo zdravotní rizika a přispělo k větší stabilitě celých komunit.

Solární energie přináší znovu vodu i naději v Amhaře

V hornatém regionu Amhara na severu Etiopie rozhoduje voda doslova o všem. Oblast North Gonder byla v posledních letech těžce zasažena ozbrojenými konflikty a opakujícími se suchem. Prameny a řeky vyschly a tisíce lidí ztratily přístup k základní životní jistotě.

Místní ženy často urazí několik hodin, aby získaly pár litrů vody pro rodinu – obvykle kontaminované, která je zdrojem pro šíření nebezpečných nemocí, jako je cholera. Na místě jsme proto vybudovali solárně napájené vodní systémy, opravili poničené vrty a vyškolili komunitní výbory pro jejich správu. Solarizace přináší soběstačnost tam, kde dříve bylo nutné používat drahou a nedostupnou naftu. Díky projektu získalo přístup k pitné vodě přes 41 tisíc lidí. Kromě infrastruktury CARE zajistila i osvětlu – místní zdravotníci a učitelé šířili znalosti o hygieně, prevenci nemocí a péči o vodní zdroje. Zvláštní pozornost byla věnována ženám, dětem, seniorům a lidem se zdravotním znevýhodněním.



Ve všech třech regionech jsme v roce 2025 propojovali okamžitou humanitární pomoc s dlouhodobými řešeními. Celkem jsme pomohli více než 120 tisícům lidí získat přístup k bezpečné vodě, hygieně a souvisejícím službám. Projekty zároveň posílily místní kapacity, zapojily komunity do správy zdrojů a vytvořily podmínky pro udržitelnější a důstojnější život.

SÚDÁN

Ozbrojený konflikt v Súdánu, který trvá již více než 3 roky, proměnil zemi v jednu z nejhorších humanitárních krizí současnosti. Více než 30 milionů lidí v zemi potřebuje akutní pomoc a přes 9 milionů lidí je vnitřně vysídlených. Země zároveň čelí nejhorší krizi v oblasti hladu na světě – podle analýzy Integrated Food Security Phase Classification (IPC) v některých částech země panuje hladomor a desítky dalších regionů jsou v bezprostředním riziku jeho rozšíření. Kolaps základních služeb dále prohlubuje rozsah krize: více než třetina zdravotnických zařízení v zemi je nefunkční, v oblastech Dárfúru a Kordofánu dokonce více než 70 procent.

Humanitární situaci zhoršují také rozsáhlé epidemie cholery, dengue, malárie či spalniček. Obzvláště závažná je situace žen a dívek, které čelí systematickému násilí a zároveň stojí v první linii komunitní reakce na krizi.

Organizace CARE působí v Súdánu nepřetržitě od roku 1979 a v reakci na eskalující krizi poskytuje rozsáhlou humanitární pomoc i dlouhodobé programy zaměřené na zdraví a výživu, přístup k vodě a hygieně, potravinovou bezpečnost, ochranu a podporu obživy, se zvláštním důrazem na posilování postavení žen a dívek.

JAK CARE V SÚDÁNU POMÁHALA V ROCE 2025?



2 559 549 osob získalo humanitární podporu



712 160 osobám bylo zajištěno právo na zdraví



130 814 osob získalo podporu v oblasti klimatické spravedlnosti



2 465 705 osob získalo podporu v oblasti vody a výživy



500 315 osob bylo součástí iniciativ pro zlepšení rovnoprávnosti žen a dívek



12 461 osob bylo součástí iniciativ pro ekonomickou spravedlnost žen

ČESKÁ POMOC V SÚDÁNU

CARE Česká republika v roce 2025 poskytovala pomoc lidem zasaženým konfliktem v oblasti Port Súdánu, kam proudí rodiny prchajících z nejméně postižených regionů. Státisíce vnitřně vysídlených osob tu žijí v podmínkách, které nesplňují ani základní humanitární standardy – bez

čítá okolo 150 rodin. Lidé nemají žádný nebo jen minimální příjem, trpí nedostatkem jídla a většina rodin si může dovořit pouze jedno jídlo denně. Celé rodiny žijí v provizorních přístřešcích, které neposkytují ochranu před extrémním horkem ani deštěm. Na vodě stojí přežití celých komunit. Pokud bychom přístup k pitné vodě nezajistili, lidé by ji jednoduše neměli," vysvětluje.



přístupu k pitné vodě, hygieně a základní ochraně. Díky podpoře Ministerstva zahraničních věcí ČR a českých dárců jsme podpořili více než 10 tisíc vnitřně vysídlených lidí, kteří tak mají přístup k bezpečné a pitné vodě. Současně vzniklo osm komunitních výborů vedených ženami, které se podílejí na správě vodních zařízení a zajištění jejich dlouhodobé funkčnosti. V táborech byly realizovány úklidové kampaně a zavedeny systémy nakládání s odpady. Situaci na místě popisuje projektová manažerka CARE Česká republika Michaela Minasová: „Každá komunita tu

Zvláštní důraz byl kladen na ochranu žen a dívek, které v důsledku konfliktu čelí zvýšenému riziku násilí. Projekt zahrnoval opravy a výstavbu bezpečných, osvětlených a genderově oddělených latrín, školení komunit v prevenci genderově podmíněného násilí a realizaci osvětových aktivit zaměřených na bezpečí a duševní zdraví. Součástí pomoci byla také distribuce balíčků důstojnosti pro ženy a dívky.

Dopad této podpory ilustruje příběh Mony, matky tří dětí, která byla nucena opakovaně prchat před násilím. „Během útěku jsem chodila hodiny pěšky pro vodu a vystavovala se mnoha nebezpečím. Dnes máme dostatek čisté pitné vody a bezpečné zázemí,“ popisuje. Přístup k vodě, který je jinde samozřejmostí, pro lidi v Súdánu znamená rozdíl mezi přežitím a ohrožením života – a zároveň první krok k obnovení důstojnosti i naděje.

JIHOVÝCHODNÍ ASIE

Organizace CARE působí v jihovýchodní Asii dlouhodobě a zaměřuje se na podporu lidí, kteří jsou nejvíce ohroženi klimatickými změnami, přírodními katastrofami a chudobou.

Region každoročně čelí extrémním šokům – od tropických cyklonů, povodní a such až po zemětřesení a sopečnou činnost – které zásadně dopadají zejména na venkovské komunity a drobné zemědělce. Právě ti jsou nejvíce ohroženi ztrátou obživy i omezeným přístupem ke službám, proto CARE kombinuje okamžitou humanitární pomoc s dlouhodobými programy posilování odolnosti, adaptace na klimatické změny, rozvoje udržitelných zemědělských postupů

a vzdělávání, které zlepšuje ekonomické příležitosti a snižuje chudobu, zejména u žen a mladých lidí.

Vedle dlouhodobé práce v regionu reaguje CARE také na akutní krize a přírodní katastrofy. Jinak tomu nebylo ani v roce 2025, kdy region zasáhlo ničivé zemětřesení, které v Myanmaru a okolních oblastech postihlo více než 9 milionů lidí. Zemřelo přes 3 700 osob a poškozeno či zničeno bylo 64 tisíc budov, včetně škol a zdravotnických zařízení.

CARE se zaměřila na pomoc nejohroženějším rodinám, kterým zajistila přímou zdravotní péči a distribuovala zdravotnické sady. Pomáhala také s přístupem k pitné vodě a potravinám a se zajištěním bezpečného přístřeší.

JAK CARE V JV ASII POMÁHALA V ROCE 2025?



809 759 osob získalo podporu v oblasti vody a výživy



652 460 osobám bylo zajištěno právo na zdraví



592 217 osob získalo podporu v oblasti klimatické spravedlnosti



758 850 osob bylo součástí iniciativ pro zlepšení rovnoprávnosti žen a dívek



596 604 osob získalo humanitární podporu



443 982 osob bylo součástí iniciativ pro ekonomickou spravedlnost žen

(* rozsah pomoci se týká následujících zemí: Filipíny, Indonésie, Kambodža, Laos, Myanmar, Thajsko, Vietnam, Východní Timor)

ČESKÁ POMOC V KAMBODŽI

Kambodža patří mezi země jihovýchodní Asie nejvíce ohrožené dopady klimatických změn. V severovýchodní provincii Ratanakiri, kde žijí především etnické menšiny, jsou každoroční záplavy, sucha i klimaticky podmíněné epidemie běžnou realitou. Tyto šoky se odehrávají na pozadí chudoby, slabé infrastruktury, odlesňování a degradace půdy, což výrazně zvyšuje zranitelnost místních komunit a omezuje jejich možnosti dlouhodobého rozvoje.

V roce 2025 jsme v Ratanakiri podpořili více než 25 tisíc lidí, přičemž většinu tvořily ženy a dívky. Bylo vybudováno a obnoveno šest solárních studní s hlubokým vrtem, které zajišťují pitnou vodu pro stovky rodin i v obdobích sucha či povodní. „Ve vesnicích studny často existují, ale jsou mělké a v suchu vysychají nebo se při povodních kontaminují. Proto vrtáme do větších hloubek, kde je voda stabilní i v nejtěžších obdobích,“ vysvětluje projektová manažerka Michaela Minasová. Součástí aktivit bylo také školení komunitních vodních výborů a distribuce hygienických balíčků pro nejzranitelnější domácnosti.

CARE ČR zároveň podpořila zemědělské komunity v zavádění udržitelných a klimaticky odolných postupů, včetně využívání kompostování a přírodních hnojiv či jednoduchých metod ochrany půdy, které zvyšují výnosy a zároveň snižují náklady domácností. V rámci posilování ekonomické odolnosti byly založeny také spořicí a úvěrové skupiny, které umožňují komunitám investovat do vlastních potřeb a krizové připravenosti.

Díky těmto aktivitám získávají místní komunity nejen přístup k pitné vodě a základním službám, ale také znalosti a nástroje, které jim umožňují lépe čelit dopadům klimatických změn, posilovat živobytí a plánovat udržitelnou budoucnost.



CARE Česká republika, s podporou Ministerstva zahraničních věcí ČR a českých dárců, působí v nejohroženějších oblastech Lumphat a Kounmom v blízkosti řeky Sre Pork, kde jsou komunity pravidelně ohroženy jak záplavami, tak suchem.

BLÍZKÝ VÝCHOD

Blízký východ čelí dlouhodobě souběhu ozbrojených konfliktů, ekonomické nestability a nuceného vysídlení, které zásadně ovlivňují životy milionů lidí.

Eskalace násilí v posledních letech dále prohloubila humanitární potřeby napříč regionem – rodiny přicházejí o domovy, přístup k potravinám, vodě i zdravotní péči, zatímco veřejné služby v mnoha oblastech kolabují.

CARE v regionu působí dlouhodobě a kombinuje okamžitou humanitární pomoc s podporou obnovy a odolnosti komunit. Programy se zaměřují na zajištění základních potřeb, jako jsou potraviny, pitná voda, zdravotní péče a přístřeší, ale také na obnovu živobytí, vzdělávání a ochranu žen a dívek před násilím.

JAK CARE NA BLÍZKÉM VÝCHODĚ POMÁHALA V ROCE 2025?



5 470 092 osob získalo humanitární podporu



582 741 osobám bylo zajištěno právo na zdraví



83 240 osob bylo součástí iniciativ pro ekonomickou spravedlnost žen



4 648 349 osob získalo podporu v oblasti vody a výživy



171 875 osob bylo součástí iniciativ pro zlepšení rovnoprávnosti žen a dívek



10 682 osob získalo podporu v oblasti klimatické spravedlnosti

(* rozsah pomoci se týká následujících území: Irák, Jemen, Jordánsko, Libanon, Palestina a Sýrie)

KDE POMÁHÁME

Palestina

Současný konflikt v Gaze dramaticky zhoršil již tak kritickou situaci. Kolaps zdravotního systému, nedostatek potravin, vody a základních služeb i masové vysídlení vystavují civilní obyvatelstvo každodennímu ohrožení. Zvláště ohrožené jsou ženy a děti, které čelí omezenému přístupu ke zdravotní péči a zvýšenému riziku násilí.

Libanon

Eskalace konfliktu a opakované útoky vedly k masovému vysídlení a dalšímu zatížení již tak křehké infrastruktury. Země zároveň dlouhodobě hostí vysoký počet uprchlíků, což zvyšuje tlak na základní služby, přístup k vodě i ekonomické příležitosti.

Sýrie

Více než 13 let trvající konflikt zanechal zemi v hluboké krizi. Miliony lidí zůstávají vysídlené a velká část populace je závislá na humanitární pomoci. Kolaps ekonomiky a infrastruktury omezuje přístup k základním službám i možnostem obživy. Lidé žijí bez přístupu k elektřině a vodě. Po celé Sýrii chybí funkční nemocnice i základní zdravotní péče.

Jemen

Po letech konfliktu patří Jemen mezi nejhorší humanitární krize světa. Většina obyvatel potřebuje pomoc a miliony lidí čelí nedostatku potravin, vody a zdravotní péče. Kolabující veřejné služby situaci dále zhoršují.

Jordánsko

Jordánsko zůstává důležitým útočištěm pro uprchlíky z okolních zemí. Vysoký počet vysídlených lidí vytváří tlak na omezené zdroje, zejména vodu, a ztěžuje přístup k pracovním příležitostem i základním službám pro uprchlíky i hostitelské komunity.



© Team Yousef Ruzzi/CARE

ČESKÁ POMOC NA BLÍZKÉM VÝCHODĚ

Tam, kde je situace nejvíce kritická, zasahuje CARE Česká republika s podporou Ministerstva zahraničních věcí ČR a českých dárců. V roce 2025 realizovala v regionu Blízkého východu tři humanitární projekty zaměřené na pomoc lidem zasaženým konflikty a nuceným vysídlením.

Libanon: jídlo, přístřeší a ochrana pro rodiny zasažené konfliktem

CARE Česká republika v Libanonu navazuje na dlouhodobou přítomnost organizace v zemi a zaměřuje se na podporu lidí, kteří byli nuceni opustit své domovy nebo se vracejí do poškozených oblastí. Pomoc směřuje především k zajištění základních životních potřeb a obnově důstojných podmínek pro rodiny, které přišly o zázemí i zdroje obživy.

„Libanon je země plná kontrastů, kde se vedle obrovské bolesti setkáváte i s neuvěřitelnou odolností a solidaritou. Nejvíce na mě zapůsobil příběh Fatimy, která během konfliktu přišla o domov a zůstala sama se svými dětmi. Kvůli nedostatku peněz si nemohla dovolit ani léky na cukrovku. Díky naší finanční pomoci si mohla zajistit základní potřeby i správnou léčbu a dnes už má alespoň malé bydlení, kde může s rodinou znovu začít,“ popisuje konkrétní příklad pomoci na místě programová ředitelka CARE Česká republika Ludmila Kucer.

V roce 2025 podpořila CARE ČR více než 2 tisíce lidí prostřednictvím přímé finanční pomoci na potraviny a bydlení. Součástí projektu bylo také zajištění bezpečného přístřeší, ochrana žen a dívek a osvětové aktivity zaměřené na prevenci násilí.



Jordánsko: voda, obživa a příležitosti pro zranitelné komunity

V Jordánsku CARE Česká republika podporovala uprchlíky i místní komunity, které čelí nedostatku vody, potravin i ekonomických příležitostí. Prostřednictvím projektu WARDA propojila okamžitou pomoc s dlouhodobými řešeními zaměřenými na klimatickou odolnost a soběstačnost. Pomoc směřovala do oblastí Karak, Azraq Town a do uprchlického tábora Azraq, kde se zaměřila zejména na ženy, mladé lidi a další zranitelné skupiny.

Projekt podpořil více než 8 tisíc domácností. Zajistovali jsme přístup k bezpečné vodě prostřednictvím tradičních

hliněných nádob, které pomáhaly udržet vodu nezávadnou i v extrémních vedrech a zároveň vytvářely pracovní příležitosti pro místní ženy. V suchých oblastech jsme rozvíjeli hydroponické pěstování zeleniny, které zvyšovalo dostupnost čerstvých potravin i bez přístupu k půdě, a v Karaku jsme podpořili vzdělávání a rozvoj mládeže prostřednictvím komunitního centra se solárním napájením.



Sýrie: obnova obživy a podpora zemědělců po letech konfliktu

Dlouhodobý konflikt v Sýrii, doprovázený klimatickými změnami a ekonomickým kolapsem, připravil miliony lidí o zdroje obživy. V roce 2025 proto CARE Česká republika realizovala projekty zaměřené na obnovu zemědělství, podporu potravinové bezpečnosti a posílení schopnosti místních komunit zvládat dopady sucha a dalších krizí.

Pomoc směřovala do dvou oblastí – severovýchodního regionu Deir-ez-Zor a venkovských částí gubernorátu Damašek. Celkem podpořila více než 700 domácností, včetně žen-pastevkyň, drobných zemědělců a jejich rodin, které patří mezi nejzranitelnější skupiny obyvatel.

V Deir-ez-Zoru se projekt zaměřil především na ženy, které často nesou hlavní odpovědnost za obživu rodiny. Díky solárnímu napájení zavlažovacího systému se podařilo obnovit přístup k vodě pro zemědělství i chov zvířat. Ženy získaly semena vojtěšky pro produkci krmiva, zavlažovací vybavení i praktická školení zaměřená na udržitelné hospodaření a zpracování zemědělských produktů.

V oblasti Damašku CARE podpořila drobné farmáře prostřednictvím zavádění klimaticky šetrných zemědělských metod. Projekt zahrnoval distribuci zavlažovacích systémů, podporu využívání ekologických hnojiv, hydroponické pěstování i obnovu krajiny včetně výsadby stromů. Farmáři získali také nové dovednosti a krátkodobé pracovní příležitosti. *„Voda se stala ve vyprahlé severovýchodní Sýrii nejvzácnějším zdrojem – a právě její návrat znamená pro místní lidi naději. Vidět znovu zavlažovaná pole a první úrodu je důkazem, že i v podmínkách, které se zdají beznadějně, se může život postupně vracet,“* popisuje zkušenost z místa ředitelka CARE Česká republika Katarína Král.

FINANČNÍ ZPRÁVA 2025

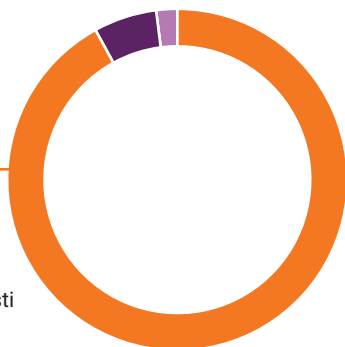
Výkaz zisku a ztráty ke dni 31. 12. 2025 (v celých tis. Kč)

Název položky	Činnost hlavní	Činnost hospodářská	Celkem
NÁKLADY			
Spotřebované nákupy a nakupované služby	34 339	186	34 525
Spotřeba materiálu, energie a ostatních neskladovaných dodávek	1 277		1 277
Prodané zboží	0	10	10
Náklady na cestovné	627		627
Náklady na reprezentaci	168		168
Ostatní služby	32 267	176	32 443
Osobní náklady	12 084		12 084
Mzdové náklady	9 096		9 096
Zákonné sociální pojištění	2 985		2 985
Zákonné sociální náklady	3		3
Ostatní náklady	58 960		58 960
Odpis nedobytné pohledávky	206		206
Dary	58 539		58 539
Jiné ostatní náklady	215		215
Poskytnuté příspěvky	233		233
Poskytnuté členské příspěvky a příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	233		233
NÁKLADY CELKEM	105 616	186	105 802
VÝNOSY			
Přijaté příspěvky	16 984		16 984
Tržby za vlastní výkony a za zboží	0	211	211
Ostatní výnosy	95 366		95 366
Výnosové úroky	213		213
Kursový zisk	497		497
Zúčtování fondů	94 651		94 651
Jiné ostatní výnosy	5		5
VÝNOSY CELKEM	112 350	211	112 561
VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ PŘED ZDANĚNÍM	6 734	25	6 759
VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ PO ZDANĚNÍ	6 734	25	6 759

V roce 2025 činily celkové náklady CARE ČR celkem

105,8 milionu Kč

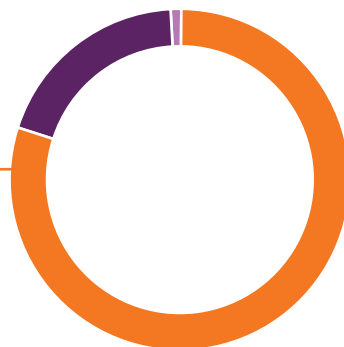
- **92 %** přímá pomoc a projekty
- **6 %** získávání darů a informování o činnosti
- **2 %** administrace, řízení a kontrola



V roce 2025 činily celkové výnosy CARE ČR celkem

112,6 milionu Kč

- **79 %** veřejné prostředky (dotace)
- **19 %** soukromé dary
- **1 %** ostatní



Rozvaha ke dni 31. 12. 2025 (v celých tis. Kč)

AKTIVA	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
KRÁTKODOBÝ MAJETEK CELKEM	34 369	32 410
Zásoby celkem	16	22
Zboží na skladě a v prodejnách	16	22
Pohledávky celkem	2 071	28
Odběratelé	2	0
Ostatní pohledávky	106	28
Jiné pohledávky	1 963	0
Krátkodobý finanční majetek celkem	29 288	28 550
Peněžní prostředky v pokladně	23	34
Peněžní prostředky na účtech	29 265	28 516
Jiná aktiva celkem	2 994	3 810
Náklady příštích období	123	109
Příjmy příštích období	2 871	3 701
AKTIVA CELKEM	34 369	32 410

PASIVA	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
VLASTNÍ ZDROJE CELKEM	26 154	25 832
Jmění celkem	24 231	19 073
Fondy	24 231	19 073
Výsledek hospodaření celkem	1 923	6 759
Účet výsledku hospodaření	0	6 759
Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	1 923	0
CIZÍ ZDROJE CELKEM	8 215	6 578
Krátkodobé závazky celkem	3 945	2 830
Dodavatelé	1 537	541
Ostatní závazky	8	473
Zaměstnanci	680	571
Ostatní závazky vůči zaměstnancům	10	20
Závazky k institucím soc. zabezpečení a veřejného zdrav. pojištění	379	311
Ostatní přímé daně	82	62
Daň z přidané hodnoty	248	72
Závazky ve vztahu k státnímu rozpočtu	1 001	780
Jiná pasiva celkem	4 270	3 748
Výdaje příštích období	4 270	3 748
PASIVA CELKEM	34 369	32 410

ZPRÁVA AUDITORA



Zpráva nezávislého auditora

členům spolku CARE Česká republika z.s.

Náš výrok

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice spolku CARE Česká republika z.s., se sídlem V tůních 1770/10, Praha 2 - Nové Město („Spolek“) k 31. prosinci 2025 a jeho finanční výkonnosti za rok končící 31. prosince 2025 v souladu s českými účetními předpisy.

Předmět auditu

Účetní závěrka Spolku se skládá z:

- rozvahy k 31. prosinci 2025,
- výkazu zisku a ztráty za rok končící 31. prosince 2025, a
- přílohy účetní závěrky, která obsahuje významné informace o účetních metodách a další vysvětlující informace.

Základ pro výrok

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými standardy Komory auditorů České republiky, kterými jsou Mezinárodní standardy auditu doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami (společně „auditorské předpisy“). Naše odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky.

Domníváme se, že důkazní informace, které jsme shromáždili, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Nezávislost

V souladu s etickými požadavky zákona o auditorech, jež se vztahují na audity účetních závěrek v České republice a v souladu s Mezinárodním etickým kodexem pro auditory a účetní odborníky (včetně Mezinárodních standardů nezávislosti) vydaným Radou pro mezinárodní etické standardy účetních („kodex IESBA“) a přijatým Komorou auditorů České republiky, jsme na Spolku nezávislí. Splnili jsme také všechny ostatní etické povinnosti dle etických požadavků zákona o auditorech a kodexu IESBA.

Vyjádření k ostatním informacím ve výroční zprávě

Za ostatní informace odpovídá představenstvo Spolku. Jak je definováno v § 2 písm. b) zákona o auditorech, ostatními informacemi jsou informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a naši zprávu auditora.

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., Hvězdova 1734/2c, 140 00
Praha 4, Česká republika. T: +420 251 151 111

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., se sídlem Hvězdova 1734/2c, 140 00 Praha 4, IČ: 40765521, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3637 a v seznamu auditorských společností u Komory auditorů České republiky pod evidenčním číslem 021.

Náš výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím obsaženým ve výroční zprávě nevztahuje. Přesto je součástí našich povinností souvisejících s auditem účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace nejsou ve významném nesouladu s účetní závěrkou či s našimi znalostmi o Spolku získanými během auditu nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně nesprávné. Také jsme posoudili, zda ostatní informace byly ve všech významných ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto posouzením se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti i na postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti.

Na základě provedených prací v průběhu našeho auditu, do míry, již dokážeme posoudit, jsou dle našeho názoru:

- ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, ve všech významných ohledech v souladu s účetní závěrkou a
- ostatní informace vypracované v souladu s právními předpisy.

Dále jsme povinni uvést, zda na základě poznatků a povědomí o Spolku a o prostředí, v němž působí, k nimž jsme dospěli při provádění auditu, ostatní informace neobsahují významné nesprávnosti. Žádnou významnou nesprávnost jsme nezjistili.

Odpovědnost představenstva Spolku za účetní závěrku

Představenstvo Spolku odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je představenstvo Spolku povinno posoudit, zda je Spolek schopen nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jeho nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy představenstvo plánuje zrušení Spolku nebo ukončení jeho činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost než tak učinit.

Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující náš výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s auditorskými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou nesprávnost. Nesprávnosti mohou vzniknout v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné, pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s auditorskými předpisy je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

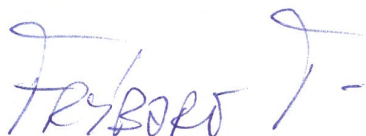
- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě mohli vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalíme významnou nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody, falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol.

- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem Spolku relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost jeho vnitřního kontrolního systému.
- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v této souvislosti představenstvo Spolku uvedlo v příloze účetní závěrky.
- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky představenstvem, a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost Spolku trvat nepřetržitě. Jestliže dojdeme k závěru, že taková významná nejistota existuje, je naší povinností upozornit v naší zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Naše závěry týkající se schopnosti Spolku trvat nepřetržitě vycházejí z důkazních informací, které jsme získali do data naší zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že Spolek ztratí schopnost trvat nepřetržitě.
- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Naší povinností je informovat představenstvo mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsme v jeho průběhu učinili, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

16. června 2026

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.
zastoupená ředitelem



Ing. Mgr. Tomáš Frýbort
statutární auditor, evidenční č. 2292

CARE ČESKÁ REPUBLIKA Z.S.

ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

31. prosince 2025

ROZVAHA (BALANCE)

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších předpisů

ROZVAHA (BALANCE) ke dni 31.12. 2025 (v celých tis. Kč)

IČ

22 69 41 02

Název a sídlo účetní jednotky:

CARE Česká republika z.s.
V Tůních 1770/10
120 00 Praha 2 - Nové město
Česká republika

AKTIVA		Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
a		b	1	2
B.	Krátkodobý majetek celkem (ř. 41 + 51 + 71 + 79)	40	34 369	32 410
B.I.	Zásoby celkem (ř. 42 až 50)	41	16	22
B.I.7.	Zboží na skladě a v prodejnách (132)	48	16	22
B.II.	Pohledávky celkem (ř. 52 až 70)	51	2 071	28
B.II.1.	Odběratelé (311)	52	2	0
B.II.5.	Ostatní pohledávky (315)	56	106	28
B.II.17.	Jiné pohledávky (378)	68	1 963	0
B.III.	Krátkodobý finanční majetek celkem (ř. 72 až 78)	71	29 288	28 550
B.III.1.	Peněžní prostředky v pokladně (211)	72	23	34
B.III.3.	Peněžní prostředky na účtech (221)	74	29 265	28 516
B.IV.	Jiná aktiva celkem (ř. 80 až 82)	79	2 994	3 810
B.IV.1.	Náklady příštích období (381)	80	123	109
B.IV.2.	Příjmy příštích období (385)	81	2 871	3 701
AKTIVA CELKEM (ř. 1 + 40)		83	34 369	32 410

PASIVA		Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
c		d	3	4
A.	Vlastní zdroje celkem (ř. 85 + 89)	84	26 154	25 832
A.I.	Jmění celkem (ř. 86 až 88)	85	24 231	19 073
A.I.2.	Fondy (911)	87	24 231	19 073
A.II.	Výsledek hospodaření celkem (ř. 90 až 92)	89	1 923	6 759
A.II.1.	Účet výsledku hospodaření (+/-963)	90	0	6 759
A.II.2.	Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení (+/-931)	91	1 923	0
B.	Cizí zdroje celkem (ř. 94 + 96 + 104 + 128)	93	8 215	6 578
B.III.	Krátkodobé závazky celkem (ř. 105 až 127)	104	3 945	2 830
B.III.1.	Dodavatelé (321)	105	1 537	541
B.III.4.	Ostatní závazky (325)	108	8	473
B.III.5.	Zaměstnanci (331)	109	680	571
B.III.6.	Ostatní závazky vůči zaměstnancům (333)	110	10	20
B.III.7.	Závazky k institucím sociálního zabezpečení a veřejného zdravotního pojištění (336)	111	379	311
B.III.9.	Ostatní přímé daně (342)	113	82	62
B.III.10.	Daň z přidané hodnoty (343)	114	248	72
B.III.12.	Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu (346)	116	1 001	780
B.IV.	Jiná pasiva celkem (ř. 129 + 130)	128	4 270	3 748
B.IV.1.	Výdaje příštích období (383)	129	4 270	3 748
PASIVA CELKEM (ř. 84 + 93)		131	34 369	32 410

Sestaveno dne:
16.06.2026

Podpis odpovědné osoby:
Magdalena Součková

Razítko:

Podpis odpovědné osoby za sestavení:
Farrukh Saipov



CARE Česká republika z.s.
V Tůních 1770/10
120 00 Praha 2
IČ: 226 94 102
www.care.cz

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002
Sb. ve znění pozdějších
předpisů

ke dni **31.12. 2025**

(v celých tis. Kč)

DRUHOVÉ ČLENĚNÍ

IČ

22 69 41 02

Název a sídlo účetní jednotky:

CARE Česká republika z.s.
V tůních 1770/10
120 00 Praha 2 - Nové město
Česká republika

	Název položky	Číslo řádku	činnost hlavní	činnost hospodářská	celkem
			1	2	3
A.	Náklady	1	x	x	x
A.I.	Spotřebované nákupy a nakupované služby (ř. 3 až 8)	2	34 339	186	34 525
A.I.1.	Spotřeba materiálu, energie a ostatních neskladovatelných dodávek (501-3)	3	1 277		1 277
A.I.2.	Prodané zboží (504)	4	0	10	10
A.I.4.	Náklady na cestovné (512)	6	627		627
A.I.5.	Náklady na reprezentaci (513)	7	168		168
A.I.6.	Ostatní služby (518)	8	32 267	176	32 443
A.III.	Osobní náklady (ř. 14 až 18)	13	12 084		12 084
A.III.10.	Mzdové náklady (521)	14	9 096		9 096
A.III.11.	Zákonné sociální pojištění (524)	15	2 985		2 985
A.III.13.	Zákonné sociální náklady (527)	17	3		3
A.V.	Ostatní náklady (ř. 22 až 28)	21	58 960		58 960
A.V.17.	Odpis nedobytné pohledávky (543)	23	206		206
A.V.20.	Dary (546)	26	58 539		58 539
A.V.22.	Jiné ostatní náklady (549)	28	215		215
A.VII.	Poskytnuté příspěvky celkem (ř. 36)	35	233		233
A.VII.28	Poskytnuté členské příspěvky a příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami (58x)	36	233		233
NÁKLADY CELKEM		39	105 616	186	105 802
B.	Výnosy	40	x	x	x
B.II.	Přijaté příspěvky (ř. 44 až 46)	43	16 984		16 984
B.II.3.	Přijaté příspěvky (dary) (682)	45	16 984		16 984
B.III.	Tržby za vlastní výkony a za zboží (601-4)	47	0	211	211
B.IV.	Ostatní výnosy (ř. 49 až 54)	48	95 366		95 366
B.IV.7.	Výnosové úroky (644)	51	213		213
B.IV.8.	Kurzové zisky (645)	52	497		497
B.IV.9.	Zúčtování fondů* (648), (691)	53	94 651		94 651
B.IV.10.	Jiné ostatní výnosy (649)	54	5		5
VÝNOSY CELKEM		61	112 350	211	112 561
C.	VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ PŘED ZDANĚNÍM (ř. 39 - 61 + 38)	62	6 734	25	6 759
D.	VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ PO ZDANĚNÍ	63	6 734	25	6 759

Sestaveno dne:
16.06.2026

Podpis odpovědné osoby:
Magdalena Součková

Podpis odpovědné osoby za sestavení:
Farrukh Saipov

Razítko:



CARE Česká republika z.s.
V Tůních 1770/10
120 00 Praha 2
IČ: 226 94 102
www.care.cz

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY ZA OBDOBÍ KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2025

Název společnosti: CARE Česká republika z.s.

Sídlo: V tůních 1770/10, Nové Město, 120 00 Praha 2

Právní forma: zapsaný spolek

IČ: 226 94 102

OBSAH

1.	OBECNÉ ÚDAJE.....	3
1.1.	ZALOŽENÍ A CHARAKTERISTIKA SPOLKU.....	3
2.	ÚČETNÍ METODY A OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY	4
	PŘEHLED VÝZNAMNÝCH ÚČETNÍCH PRAVIDEL A POSTUPŮ.....	5
2.1.	POHLEDÁVKY	5
2.2.	PENÍZE A PENĚŽNÍ EK VIVALENTY	5
2.3.	FONDY A VLASTNÍ JMĚNÍ	5
	A) POSKYTNUTÉ DARY.....	5
	B) PŘIJATÉ PROSTŘEDKY	5
2.4.	ZÁVAZKY Z OBCHODNÍCH VZTAHŮ	5
2.5.	PŘEPOČET CIZÍCH MĚN	6
3.	DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE K ROZVAZE A VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY	7
3.1.	KRÁTKODOBÝ FINANČNÍ MAJETEK VEDENÝ NA BANKOVNÍCH ÚČTECH	7
3.2.	FONDY.....	7
3.3.	NEROZDĚLENÝ ZISK A REZERVNÍ FOND	8
3.4.	ZÁVAZKY VE VZTAHU K STÁTNÍMU ROZPOČTU	8
3.5.	OSTATNÍ ZÁVAZKY	8
3.6.	EVIDOVANÉ DAŇOVÉ NEDOPLATKY	8
3.7.	VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY.....	9
3.8.	ZAMĚSTNANCI A ŘÍDÍCÍ ORGÁN	9
3.9.	DARY	9
3.10.	PŘIJATÉ PŘÍSPĚVKY (DARY).....	10
4.	UDÁLOSTI, KTERÉ NASTALY PO DATU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY	12

1. OBECNÉ ÚDAJE

1.1. Založení a charakteristika Spolku

CARE Česká republika z.s. (dále jen „Spolek“) byl zapsán do spolkového rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, oddíl L, vložka 18306 dne 1. ledna 2014. Spolek byl založen na základě stanov jako občanské sdružení dne 31. října 2007 a registrace občanského sdružení Ministerstvem vnitra České republiky proběhla dne 14. listopadu 2007. V souladu s právními předpisy přešla následně právní forma sdružení v zapsaný spolek.

Cílem Spolku je zmenšení chudoby a poskytování pomoci nejchudším vrstvám obyvatelstva v tuzemsku i zahraničí.

Činnost Spolku není činností ziskovou, ale činností výlučně obecně prospěšnou, popřípadě dobročinnou.

Účetní závěrka Spolku je sestavena k 31. prosinci 2025.

Členové představenstva jsou k 31. prosinci 2025 následující:

Magdalena Součková – předsedkyně
Emma Lazar – místopředsedkyně
Silvia Lepiarczyk – místopředsedkyně
Karel Beran
Jan Myška
Isabella Ponta-Ebm

Po rozvahovém dni nedošlo k žádným změnám ve složení představenstva.

Členové představenstva byli k 1. lednu 2025:

Magdalena Součková – předsedkyně
Emma Lazar – místopředsedkyně
Silvia Lepiarczyk – místopředsedkyně
Karel Beran
Jan Myška
Isabella Ponta-Ebm

2. ÚČETNÍ METODY A OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY

Účetnictví je vedeno a účetní závěrka byla sestavena v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví v platném znění, vyhláškou č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb. o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů; s českými účetními standardy pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání, ve znění pozdějších předpisů.

Účetnictví respektuje obecné účetní zásady, především zásadu o oceňování majetku historickými cenami (není-li dále uvedeno jinak), zásadu věcné a časové souvislosti, zásadu opatrnosti a předpoklad o schopnosti účetní jednotky nepřetržitě trvat.

Údaje v této účetní závěrce jsou vyjádřeny v tisících korunách českých (Kč), není-li uvedeno jinak.

PŘEHLED VÝZNAMNÝCH ÚČETNÍCH PRAVIDEL A POSTUPŮ

2.1. Pohledávky

Pohledávky jsou při vzniku oceňovány jmenovitou hodnotou. V souladu s § 37 vyhlášky č. 504/2002 Sb., Spolek vytváří opravné položky a rezervy pouze k pohledávkám, které jsou předmětem daně z příjmů.

2.2. Peníze a peněžní ekvivalenty

Peníze a peněžní ekvivalenty jsou oceňovány jejich jmenovitými hodnotami.

2.3. Fondy a vlastní jmění

a) Poskytnuté dary

Spolek používá pro vykazování poskytnutých peněžních prostředků metodu časového rozlišení výnosů a nákladů. V momentě poskytnutí (vyplacení) peněžních prostředků je částka zaúčtována na související aktivní účet časového rozlišení. Každý poskytnutý dar je následně vykázán na výsledkovém účtu Dary až v momentě skutečného vzniku nákladů u obdarovaného subjektu. V tento okamžik jsou ve stejné částce vykázány i výnosy z titulu obdržených vázaných dotací na výsledkovém účtu Zúčtování fondů.

b) Přijaté prostředky

Přijaté peněžní prostředky, jež nejsou účelově vázány, jsou vykázány ve výkazu zisku a ztráty v položce Přijaté příspěvky (dary) v momentě jejich přijetí.

Spolek účtuje na účtech fondů (účet 911) o všech účelově vázaných finančních prostředcích přijatých od jiných subjektů za účelem podpory aktivit Spolku, jeho partnerů, včetně nevyčerpaných prostředků přijatých formou veřejné sbírky.

Přijaté dotace, které jsou účelově vázány, jsou vykázány ve výkazu zisku a ztráty v položce Zúčtování fondů v momentě přiřazení nákladů souvisejících s daným projektem.

Rezervní fond je zobrazen v položce Fondy a může být použit na krytí nákladů spojených s aktivitami Spolku nebo s aktivitami jeho partnerů. Jeho použití je účtováno přes položku Zúčtování fondů.

Nespotřebovaná část přijaté veřejné sbírky je vykazována v položce Fondy a její využití v následujících účetních obdobích vzhledem k vázanosti účelu je následně vykazována v položce Zúčtování fondů v momentě přiřazení nákladů souvisejících s daným projektem.

2.4. Závazky z obchodních vztahů

Závazky z obchodních vztahů jsou zaúčtovány ve jmenovité hodnotě.

2.5. Přepočet cizích měn

Účetní jednotka používá pevný roční kurz České národní banky, stanovený k 1. kalendářnímu dni aktuálního účetního období (1 USD = 24,237; 1 EUR = 25,185).

Finanční majetek, krátkodobé pohledávky a závazky v cizí měně jsou k datu účetní závěrky přepočteny podle platného kurzu vyhlášeného Českou národní bankou k tomuto datu a zjištěné kurzové rozdíly jsou účtovány ve prospěch finančních výnosů nebo na vrub finančních nákladů běžného období a ve výkazech jsou vykázány souhrnně.

Organizace realizovala v roce 2025 čistý kurzový zisk ve výši 496,6 tis. Kč (hrubý kurzový zisk činil 2 534,9 tis. Kč a kurzová ztráta 2 038,3 tis. Kč).

3. DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE K ROZVAZE A VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY

3.1. Krátkodobý finanční majetek vedený na bankovních účtech

Bankovní účty (tis. Kč)	31. prosince 2025	1. ledna 2025
Běžný účet CZK – Provozní (111)	155	4 957
Běžný účet CZK – Dárcovský (502)	1 128	13 681
CZK – veřejná sbírka (210)	6 600	9 582
Běžný účet EUR	95	429
Běžný účet USD	5 126	616
Spořicí účet (188)	15 412	0
Celkem	28 516	29 265

V roce 2025 byl nově zřízen spořicí účet, na kterém Spolek dočasně ukládá volné peněžní prostředky.

3.2. Fondy

V průběhu roku 2025 obdržel Spolek 86 929 tis. Kč vázaných dotací (2024: 79 079 tis. Kč) (viz tabulka níže). Všechny tyto prostředky byly získány na projekty zahájené nebo plně realizované v průběhu roku 2025.

Částka ve výši 89 260 tis. Kč byla zaúčtována do výnosů na řádek Zúčtování fondů, a to na základě postupného čerpání daných dotací a přiřazení souvisejících nákladů na projekty v roce 2025 (2024: 80 763 tis. Kč). Tato částka rovněž zahrnuje dočerpání dotací ve výši 2 598 tis. Kč, které byly obdrženy již v roce 2024, ale jejichž čerpání bylo plánováno a realizováno v roce 2025. Současně je zde reflektována část prostředků veřejné sbírky vynaložené v roce 2025 na akruálním principu (viz poznámka 3.10).

Přijaté vázané dotace v roce 2025 (v tis. Kč):

Subjekt	31. prosince 2025	31. prosince 2024
Ministerstvo zahraničních věcí („MZV“) České republiky	45 000	42 500
Česká rozvojová agentura („ČRA“)	12 050	9 584
Ministerstvo vnitra („MV“) České republiky	0	438
Evropská unie (EU)	1 512	2 937
MasterCard Impact Fund (MasterCard)	25 357	22 014
ADH / Aktion-Deutschland-Hilft	3 010	1 119
HSF-Vertex Foundation	0	487
CARE USA (Global Fundraising Fund)	0	1 119
Celkem dotace	86 929	79 079

Část prostředků od státních dárců v celkové výši 780 tis. Kč nebyla v roce 2025 plně vyčerpána a byla vrácena dárcům v průběhu února 2026. Viz též poznámka 3.4. Závazky ve vztahu ke státnímu rozpočtu.

Položka Fondy k 31. prosinci 2025 obsahuje nevyužitou část příspěvků do veřejné sbírky za minulé období v celkové výši 1 786 tis. Kč (k 1. lednu 2025: 5 671 tis. Kč). Pokles zůstatku odráží čerpání prostředků veřejné sbírky v souladu s jejich účelem, zejména na spolufinancování projektových aktivit organizace v průběhu roku 2025.

3.3. Nerozdělený zisk a rezervní fond

Účetní závěrka za rok končící 31. prosince 2024 byla schválena valným shromážděním dne 3. června 2025. Nerozdělený zisk roku 2024 ve výši 1 923 tis. Kč byl schválen a v plné výši převeden do položky rezervního fondu, který je vykazován v rámci položky Fondy (viz poznámku 3.2 Fondy).

Konečný zůstatek rezervního fondu ke konci roku 2025 činil 17 287 tis. Kč (k 1. lednu 2025: 15 942 tis. Kč). Spolek v roce 2025 z rezervního fondu čerpal prostředky ve výši 578 tis. Kč za účelem financování fundraisingové kampaně a mimořádných provozních nákladů.

3.4. Závazky ve vztahu k státnímu rozpočtu

Částku 780 tis. Kč uvedenou v rozvaze na řádku závazky státního rozpočtu tvoří především nedočerpání rozpočtů v rámci tří státem financovaných projektů v Etiopii, Sýrii a Zambii realizovaných v roce 2025 (k 1. lednu 2025: 1 001 tis. Kč). Všechny nevyčerpané prostředky byly v únoru 2026 v souladu s pravidly dárců beze zbytku vráceny donorům.

3.5. Ostatní závazky

K datu účetní závěrky, tj. 31. prosince 2025, Spolek neevidoval žádné polhůtní závazky z pojistného na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti a z pojistného na veřejné zdravotní pojištění.

Sociální pojištění činilo 218,5 tis. Kč (k 1. 1. 2025: 266,4 tis. Kč).

Zdravotní pojištění VZP činilo 58,0 tis. Kč (k 1. 1. 2025: 72,2 tis. Kč).

Zdravotní pojištění VOZP činilo 16,9 tis. Kč (k 1. 1. 2025: 16,5 tis. Kč).

Zdravotní pojištění OZP činilo 5,1 tis. Kč (k 1. 1. 2025: 4,3 tis. Kč).

Zdravotní pojištění ZPMV ČR činilo 12,4 tis. Kč (k 1. 1. 2025: 19,7 tis. Kč).

Všechny závazky z titulu sociálního a zdravotního pojištění byly uhrazeny v lednu 2026.

3.6. Evidované daňové nedoplatky

K datu 31. prosince 2025 evidoval Spolek řádné daňové nedoplatky z titulu daně z přidané hodnoty ve výši 72,2 tis. Kč (k 31. prosinci 2024: 247,5 tis. Kč). Spolek je registrován jako identifikovaná osoba k dani z přidané hodnoty.

3.7. Výkaz zisku a ztráty

Položka *Ostatní služby* ve výkazu zisku a ztráty za rok 2025 v celkové výši 32 443 tis. Kč (2024: 30 792 tis. Kč) obsahuje především náklady na propagaci, inzerci, výdaje související se zviditelněním projektů, poštovné, tisk propagačních materiálů a další provozní náklady.

3.8. Zaměstnanci a řídicí orgán

Průměrný přepočtený ev. počet zaměstnanců Spolku byl v roce 2025: 13,68 a 2024: 15,8.

Členům představenstva nebyly v roce 2025 a 2024 stanoveny ani vyplaceny žádné odměny ani poskytnuta žádná další plnění v peněžní či nepeněžní formě. Jedná se o čestnou funkci. Spolek neuzavřel žádné smluvní vztahy s osobami, ve kterých by členové představenstva či jejich rodinní příslušníci měli účast.

3.9. Dary

Z celkové výše realizovaných projektů 97 266 tis. Kč (2024: 85 149 tis. Kč) (včetně kofinancování) podpořil v roce 2025 Spolek přímo své partnery v projektech s celkovou výší 58 539 tis. Kč (2024: 48 328 tis. Kč). Z celkové výše realizovaných projektů bylo 89 260 tis. Kč (2024: 80 762 tis. Kč) financováno z přijatých dotací, grantů a darů, 4 813 tis. Kč (2024: 3 682 tis. Kč) bylo financováno z příjmů veřejné sbírky a zbývající částka 3 193 tis. Kč (2024: 704 tis. Kč) z přijatých darů.

Přehled projektů – dary partnerům v roce 2025:

Projekt	Donor	Typ projektu	Částka v tis. Kč
Etiopie	MZV ¹	Humanitární	4 628
Etiopie	MZV	Humanitární	4 590
Etiopie	MZV	Humanitární	4 578
Sýrie	MZV	Humanitární	4 609
Sýrie	MZV	Humanitární	3 870
Libanon	MZV	Humanitární	4 559
Súdán	MZV	Humanitární	4 765
Jordánsko	MZV	Humanitární	4 583
Kambodža	MZV	Rozvojový	2 110
Zambie	MZV	Rozvojový	2 079
Bosna a Hercegovina	ČRA ²	Rozvojový	11 310
Bosna a Hercegovina	EU ³	Rozvojový	3 501
Česká republika	VRTUS	Humanitární	461
Česká republika	ADHDE ⁴	Humanitární	2 896
Celkem			58 539

¹ MZV – Ministerstvo zahraničních věcí

² ČRA – Česká rozvojová agentura

³ EU – Evropská unie

⁴ ADH DE – Aktion Deutschland Hilft

Položka výdaje příštích období obsahuje k 31. prosinci 2025 především příspěvky ve výši 3 377 tis. Kč vztahující se k nákladům vzniklým u partnerů před koncem účetního období, které byly partnerům vyplaceny po jeho konci (k 1. lednu 2025: 1 849 tis. Kč).

3.10. Přijaté příspěvky (dary)

V roce 2025 obdržel Spolek přijaté příspěvky, včetně prostředků veřejné sbírky, v celkové výši 17 907 tis. Kč (2024: 16 103 tis. Kč). Celkem bylo prostřednictvím veřejné sbírky vybráno 923 tis. Kč (2024: 4 387 tis. Kč). Navíc bylo z Fondu sbírky použito 3 890 tis. Kč (2024: 0 Kč) na spolufinancování projektových nákladů. Celková nevyužitá hodnota prostředků veřejné sbírky k 31. prosinci 2025 činí 1 787 tis. Kč a je vykázána v položce Fondy (viz poznámka 3.2 Fondy). Využití těchto prostředků je plánováno v příštích účetních obdobích.

Přehled o příjmech a výdajích zvláštního bankovního účtu Sbírkový:

Počáteční zůstatek 1.1.2025 (tis. Kč)	9 582
<i>odvod dle r.2024</i>	3 683
<i>odvod dle r.2024</i>	219
Počáteční stav pro využití v roce 2025	5 680
Hrubý výtěžek	920
<i>sbírková pokladna</i>	0
<i>z toho úroky</i>	0
<i>z toho dary</i>	814
<i>z toho příjmy Nadace VIA</i>	90
<i>z toho příjmy DMS</i>	16
Provozní náklady na Sbírkový (max 5 %)	46
<i>propagace Sbírkový (vyplaceno po konci účetního období)</i>	46
<i>bankovní poplatky</i>	0,1
Čistý výtěžek	874
Využití čistého výtěžku – viz seznam níže	4 813
Prokazatelné náklady celkem	4 859
Zůstatek na bankovním účtu veřejné sbírky k 31.12.2025 (včetně sbírkové pokladny)	6 600

Použití čistého výtěžku

Prostředky Sbírkou byly alokovány na realizaci humanitárních a rozvojových projektů v Etiopii, Sýrii, Libanonu, Súdánu, Jordánsku, Kambodži, Zambii, Bosně a Hercegovině a České republice. Všechny projekty byly realizovány spolkem CARE Česká republika ve spolupráci s místními partnery. Účtování těchto prostředků je založeno na akruálním principu. Prostředky budou z bankovního účtu veřejné sbírky odepsány v roce 2026.

Název projektu	Cílová země	Část krytá Sbírkou
Přístup k vodě, sanitaci a podporu veřejné hygieny pro vnitřně vysídlené osoby, navrátilce a hostitelské komunity pomocí inovativních solárních systémů, 6. fáze, East Hararghe, Etiopie	Etiopie	150
Přístup k vodě, sanitaci a podporu hygieny pro komunity postižené suchem a konflikty pomocí inovativních solárních systémů, zóna Wag Hemra, region Amhara, Etiopie	Etiopie	60
Život zachraňující služby WASH a udržitelný přístup k vodě pro hospodářská zvířata do pasteveckých komunit postižených suchem a konflikty v oblasti Borena v Etiopii, využívající klimaticky odolné solární systémy	Etiopie	60
Zvyšování zemědělské produktivity, udržitelné využívání vody pro hospodářská zvířata a zlepšení životních podmínek majitelů hospodářských zvířat v Deir-ez-Zoru, severovýchodní Sýrii	Sýrie	52
Zvyšování potravinové bezpečnosti, obživy a odolnosti vůči klimatu v Sýrii prostřednictvím udržitelného zemědělství	Sýrie	33
Zajištění potravinové bezpečnosti a přístřeší pro domácnosti postižené konfliktem v Libanonu	Libanon	600
SUD Response: Poskytování život zachraňujících služeb WASH a ochrany pro obyvatelstvo postižené válkou v Port Súdánu	Súdán	900
Přístup k vodě a odolnost pro rozvoj a zemědělství v Jordánsku (WARDA)	Jordánsko	700
Komunitní akce pro odolnost a snižování rizik v Kambodži (CARRC)	Kambodža	300
Snížení rizik a dopadů katastrof pro krizově postižené komunity jižní provincie Zambie (ReDRES)	Zambie	300
Brčko Inkluzivní socioekonomická iniciativa	Bosna a Hercegovina	1 400
Právo na budoucnost	Bosna a Hercegovina	191
Oživení škol a mateřských škol v olomouckém a moravskoslezském kraji CZ po bouři Boris 2024	Česká republika	67
Celkem		4 813

4. UDÁLOSTI, KTERÉ NASTALY PO DATU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Po rozvahovém dni se Spolek dozvěděl, že v roce 2026 nebudou k dispozici grantové prostředky Ministerstva zahraničních věcí České republiky a České rozvojové agentury, které v předchozích letech představovaly významný zdroj financování. V důsledku této skutečnosti se očekává pokles objemu činností a výnosů v roce 2026 oproti roku 2025.

Vedení Spolku posoudilo dopad této skutečnosti na schopnost Spolku pokračovat ve své činnosti. Spolek vstoupil do roku 2026 s dostatečnou likvidní pozicí a dostatečnou úrovní volných rezerv vytvořených v předchozích letech. V reakci na změnu ve struktuře financování zahájilo vedení Spolku proces přehodnocení programových priorit, zdrojů financování a nákladové základny s cílem přizpůsobit budoucí činnost Spolku očekávané úrovni dostupných zdrojů.

Na základě tohoto posouzení dospělo vedení Spolku k závěru, že předpoklad nepřetržitého trvání účetní jednotky je i nadále přiměřený a že Spolek disponuje dostatečnými zdroji pro pokračování své činnosti v dohledné budoucnosti.

Po datu účetní závěrky nedošlo k žádným dalším událostem, které by měly dopad na účetní závěrku.

V Praze, dne 16. června 2026



Magdalena Součková
předsedkyně představenstva

PODĚKOVÁNÍ

DĚKUJEME NAŠIM DÁRCŮM A PARTNERŮM

a všem příznivcům, díky kterým můžeme posilovat soběstačnost a zachraňovat životy těch nejzranitelnějších z nás. Jen díky Vaší vytrvalé podpoře můžeme společné projekty realizovat dlouhodobě a efektivně.

Děkujeme všem našim individuálním dárcům.

Děkujeme za významnou podporu těmto institucionálním partnerům:



Česká rozvojová agentura



Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky



Aktion
Deutschland Hilft
Germany's Relief Coalition



Funded by
the European Union



THE
VERTEX
FOUNDATION



MECEVAC
CZECHIA

Dále děkujeme za laskavou podporu těmto partnerům:



knktr



Za mediální spolupráci děkujeme těmto partnerům:








© Karin Schermbrucker / CARE

Děkujeme, že pomáháte s CARE!

Dárcovský účet: 219 619 502/0300
DMS CARE 190 na 87 777

Vlastník, redaktor a vydavatel:
CARE Česká republika z. s.

Sledujte nás na sociálních sítích

-  CARE Česká republika
-  care_cz
-  CARE Česká republika

www.care.cz
care@care.cz